



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

Tasmanian Certificate of Education
External Assessment 2018

PLACE YOUR CANDIDATE
LABEL HERE

JAPANESE

(JPN315114)

Pages: 7

PART 1

Listening and Responding - Transcript

FOR EXAMINERS ONLY

Spoken Text 1 – Question 1

女：今日、何を食べましょうか。

男：僕はハンバーガーを食べたいですよ。

女：ハンバーガーはまずいですよ。私は日本の料理を食べたいです。お好み焼きを食べたことがありますか。

男：いいえ、ありません。「お好み焼き」はどんな料理ですか。

女：パンケーキが好きですか。

男：はい、好きですよ。

女：じゃ、そうしたら、お好み焼きが好きだと思いますよ。
お好み焼きは日本のパンケーキです。

男：あまいですか。

女：いいえ、キャベツと卵で作って、おいしい料理です。

男：キャベツのパンケーキですか。それは美味しくないそうです。

女：食べてみてください。安くて美味しいですよ。

男：いくらぐらいですか。

女：五百円ぐらいです。

男：じゃ、安いですね。食べに行きませんか。

女：はい、行きましょう！

Spoken Text 2 – Question 2

先週の金曜日は私の誕生日だった。友達とキャンプをしに行くつもりだったが、朝から雨が
たくさん降って、寒い天気だったから キャンプに行かなかった。残念だった。

金曜日午後八時に五人の友達は私のアパートに来て、一緒にパーティーをした。友達からプレゼントをもらった。
茶色いかばんとハイキングについての本と「山のアドベンチャー」と言う DVD だった。DVD は新しいから、友達の
みんなは見たことはなかった。パーティーで DVD を見たり、音楽を聞いたりした。

パーティーはうるさくて楽しくなかったと思う。

私はパーティーよりキャンプの方が好きだ。

今週末の天気は暖かいそうだから、キャンプしに行くつもりだ。

Spoken Text 3 – Question 3

女: ハリーさん、こんばんは！

男: 春子さん、こんばんは！

女: 新しいアパートはどうですか。

男: 前のアパートは広かったですが、大学から遠くて、車で二十分ぐらいかかりました。今のアパートはちよつと狭いですが、大学の近いから歩くことができます。

女: 歩いて、どのぐらいかかりますか。

男: 五分しかかかりません。

女: 新しいアパートから公園を見ることができますか。

男: そうですね。窓から川を見ることができて、きれいですよ。

女: いいですね。ハリーさんはよく川に行きますか。

男: はい。ぼくはつりをするのが好きだから、毎週末川に行つてつりをします。

女: 魚は何匹とりますか。

男: だいたい一日に3匹とります。つりをして、うちに帰つて晩ごはんには魚料理を作つて食べます。

女: 魚料理は美味しいですね。

男: じゃ、今週の土曜日僕のアパートに来て一緒に晩ごはんを食べましょうか。魚料理をつくれますよ。

女: いいですね。ぜひ行きたいです。

DRAFT - IN CONFIDENCE

Spoken Text 4 – Question 4

女の人： あの すみません。。

男の人： はい。

女の人： この近くに ^{ゆうびんきょく} 郵便局はありますか。

男の人： はい ありますよ。その花屋を見ることができますか。

女の人： はい、できます。

男の人： 花屋の左に黒いビルがあります。そのビルの二階は ^{ゆうびんきょく} 郵便局と ^{としょかん} 図書館です。

女の人： あっ ^{としょかん} 図書館もありますか。

男の人： はい、あります。その ^{としょかん} 図書館は色々な外国の本がありますよ。

女の人： それはいいですね。今 あいていますか。

男の人： いいえ、土曜日はあいていません。月曜日から金曜日までだけです。

女の人： じゃ、月曜日に行きます。あの、^{ゆうびんきょく} 郵便局でペンと紙を買うことができますか。

男の人： はい、できますが、そこは高すぎると思いますよ。「フクダ」と言う店で買った方が安いと思いますよ。

女の人： その店はどこですか。

男の人： その大きいデパートの後ろに行って、^{きいろ} 黄色いビルがあります。フクダはその ^{きいろ} 黄色いビルの右にあります。大きくて緑のサインに「フクダ」が書いてあります。すぐ見ることができますよ。

女の人： 緑のサインですか。

男の人： はい、そうですね。

女の人： ありがとうございます。行ってみます。

DRAFT - IN CONFIDENCE

Spoken Text 5 – Question 5

オーストラリアの電車より日本の電車の方がいいと思います。日本の電車は新しくて電車の中はいつもきれいで
すが、オーストラリアの電車は古くて、電車の中にゴミがたくさんあって、きれいではありません。オーストラリアの電
車で昼ご飯を食べる人とコーヒーを飲む人がたくさんいます。日本では、電車の中で食べてはだめです。コーヒーや
お茶を電車で飲むことがあぶないから、日本人はそれをしません。オーストラリアの電車をそうじしなければなら
ない人は仕事が大変だと思います。オーストラリア人はゴミをゴミ箱に入れたり、電車の中じゃなくて、駅のきつさ
でコーヒーを飲んだりした方がいいと思います。そうしたら、みんなは
きれいな電車に乗ることができます。

BLANK PAGE

CONFIDENCE

ATS
C

OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This question paper and any materials associated with this examination (including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets) remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

Tasmanian Certificate of Education
External Assessment 2018

PLACE YOUR CANDIDATE
LABEL HERE

JAPANESE

(JPN315114)

PART 1

Listening and Responding

Pages:	12
Questions:	5

Time: Approximately 1 hour

Candidate Instructions

1. You **MUST** make sure that your responses to the questions in this examination paper show your achievement in the criteria being assessed.
2. You will hear **FIVE** spoken texts. Each text will be played **THREE** times. There will be a short break between the first and second playing, with a longer break after the third and final playing.
3. Answer **ALL** questions. Answers must be written in the spaces provided on the examination paper.
4. You may start writing your answers from the moment the first reading begins.
5. All written responses must be in **English**.

On the basis of your performance in this examination, the examiners will provide results on each of the following criteria taken from the course statement:

Criterion 1 Listen and respond to spoken Japanese.

Spoken Text 1 – Question 1

**For
Marker
Use
Only**

Listen to the conversation and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

(a) What does the man (Tom) want to eat today? (1 mark)

.....

(b) What does the lady (Sachiko) think of this suggestion? Give details. (2 marks)

.....

.....

(c) How does the lady (Sachiko) describe what Okonomiyaki is? Give details. (4 marks)

.....

.....

.....

.....

(d) What does the man (Tom) think about Okonomiyaki after it is described to him?
Tick the correct box. (1 mark)

- It is delicious.
- It isn't delicious.
- It is healthy.
- It isn't healthy.

(e) How much does Okonomiyaki cost? (1 mark)

.....

(f) What does the man (Tom) think of the price? (1 mark)

.....

(g) What does the pair decide to do in the end? (2 marks)

.....

.....

Spoken Text 2 – Question 2

**For
Marker
Use
Only**

Listen to the text and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

(a) When was the speaker’s birthday? (1 mark)

.....
.....

(b) What **did** the speaker **intend** to do on their birthday? (2 marks)

.....
.....

(c) Why weren’t they able to do this? (3 marks)

.....
.....
.....

(d) When did they have a party? (1 mark)

.....
.....

(e) How many friends came to the party? (1 mark)

.....

(f) What birthday presents did the speaker receive from their friends? (4 marks)

.....
.....
.....

(g) How did the speaker feel about their party? Give details. (4 marks)

.....
.....
.....

Spoken Text 3 – Question 3

**/16
For
Marker
Use
Only**

Listen to the conversation and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

(a) Judging by the greetings used, what time of the day is it? (1 mark)
Tick the correct box.

- Morning
- Noon
- Evening

(b) Complete the table to compare Harry’s old (former) apartment to his new apartment. (7 marks)

	New Apartment	Old (Former) Apartment	Marks per row
Size of apartment			/3
Proximity to university (how much time does it take to get there?)			/4

(c) What is Harry able to see from his apartment window? (1 mark)

.....

(d) When does Harry go running? (1 mark)

.....

(e) How long does Harry run for? (2 marks)

.....

.....

(f) What does Haruko say about exercise? (1 mark)

.....

.....

Spoken Text 3 continues.

Spoken Text 3 Continued.

**For
Marker
Use
Only**

(g) What does Harry invite Haruko to do and when? (3 marks)

.....

.....

.....

.....

(h) How does Haruko respond to the invitation? (2 marks)
Tick the correct response.

- She says by all means, she would like to go.
- She says she would never like to go.
- She politely declines the invitation.

Spoken Text 4 – Question 4

**For
Marker
Use
Only**

Listen to the conversation and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

(a) Where does the lady want to go? (1 mark)

.....

(b) What directions are given to get there? Give details. (5 marks)

.....
.....
.....
.....
.....

(c) What does the lady want to buy? (2 marks)

.....
.....

(d) What does the man suggest to her and why? Give details. (5 marks)

.....
.....
.....
.....
.....

(e) Where is Fukuda's? (5 marks)

.....
.....
.....
.....
.....

(f) What kind of sign does Fukuda's have? (1 mark)

.....
.....

(g) Will the lady go to Fukuda's today? Tick the correct answer. (2 marks)

- Yes, she will go to Fukuda's today.
- No, she doesn't have time today.
- No, she prefers a different place.
- Yes, the man will accompany her.

Spoken Text 5 – Question 5

**For
Marker
Use
Only**

Listen to the text and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

(a) In the first sentence, how does the speaker compare Australian trains to Japanese trains? (2 marks)

.....
.....

(b) How are Japanese trains described? (2 marks)

.....
.....

(c) How are Australian trains described? (3 marks)

.....
.....
.....

(d) According to the speaker, what do Australian people do on trains? (2 marks)

.....
.....

(e) In Japan, do people often drink hot drinks on the train? Tick the correct answer. (1 mark)

- Yes, but only when seated.
- No, it is banned.
- No, because it is dangerous.

(f) Who does the speaker feel sorry for and why? (4 marks)

.....
.....
.....

(g) What advice does the speaker give to Australian commuters?

(5 marks)

.....

.....

.....

.....

.....

BLANK PAGE

BLANK PAGE



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This question paper and any materials associated with this examination (including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets) remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

Tasmanian Certificate of Education
External Assessment 2018

PLACE YOUR CANDIDATE
LABEL HERE

JAPANESE

(JPN315114)

PART 2

Reading and Responding

Pages:	12
Questions:	3

Time: Approximately 1 hour

Candidate Instructions

1. You **MUST** make sure that your responses to the questions in this examination paper show your achievement in the criteria being assessed.
2. You must answer a total of **THREE** questions, **TWO** questions from Section A and **ONE** question from **Section B**.
3. All written responses for **Section A** **MUST** be in **ENGLISH**.
4. All written responses for **Section B** **MUST** be in **JAPANESE**.
5. Answer **ALL** questions. Answers must be written in the spaces provided on the examination paper.

On the basis of your performance in this examination, the examiners will provide results on each of the following criteria taken from the course statement:

Criterion 3 Read and respond to written Japanese texts.

SECTION A

Answer **ALL** questions in this section.

All written responses for this section **MUST** be in **ENGLISH**.

You must clearly choose the **ONE** correct answer for each multiple choice question being asked.

It is recommended that you spend approximately 40 minutes on this section.

Question 6

Read the text and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow, using the information from the text.

For
Marker
Use
Only

広島中学校

ベビーシッター クラブ

広島中学校ベビーシッタークラブは、毎週水曜日の四時十五分から五時半までです。クラブで赤ちゃんといっしょにするゲームをなったり、ヘルシーで子供が好きな食べ物を 作ったり、絵本を読んだりします。時々音楽の先生がギターをひいてくれて、みんなで子供の歌をうたいます。たのしくてにぎやかなクラブです。このクラブは、ベビーシッターのしごとをしたい人や子供に興味がある人にいいです。女の人も男の人もようこそ！

クラブに入りたい人は、すぐ山田先生にメールをおくって下さい。

クラブのきょうしつは、三十四番です。

(a) What is the name of the club? (2 marks)

.....

(b) When is the club held (days/times)? Give details. (4 marks)

.....

.....

Question 6 continues.

Question 6 (continued)

(c) List the activities that happen at the club. (8 marks)

For
Marker
Use
Only

.....
.....
.....
.....
.....
.....

(d) What two adjectives are used to describe the club? (1 mark)

.....
.....

(e) Who is the club recommended for? (3 marks)

.....
.....
.....

(f) What are people asked to do if they want to join the club? (2 marks)

.....
.....

(g) Where will the group meet? (2 marks)

.....
.....

(h) Considering the information given, the **main** purpose of the text is ...

Choose the correct answer . (2 marks)

- Show how the club raises awareness on issues associated with childcare
- Encourage boys into the club
- Advertise part-time work opportunities for students
- Advertise the club and gain more members

Question 7

Read the passage and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

私のおじはエンジニアです。花川という大きくて有名な日本の会社で働いています。三十年前、花川は

電気の^{products}製品、たとえば、テレビやビデオを^{つく}作る会社でしたが、さいきんコンピューターや^{けいたい}携帯電話やロボットを^{つく}作る会社になりました。

おじのしごとは、人を^{a.s.s.i.s.t}たすけるためのロボットを^{つく}作ることです。^{たの}楽しくて^{おも}面白いしごとだと思います。先月おじは、歩くことができない人のためにロボットの足を^{つく}作りました。その足は、水に入ることができてとても便利^{べんり}だそうです。歩くことができない人は、このロボットの足を使っては^{うんどう}しゃったり運動したり泳いだりすることができます。とてもいい物だと思います。

来年おじの会社は、ロボットの手^{つく}を作るつもりだそうです。おはしやナイフとフォークを使ったり、ペンで手がみを書いたりすることができるロボットの手だそうです。すごいと思います。

私も大学をそつぎょうしてから、エンジニアになりたいです。

(a) What is the uncle's profession? (1 mark)

.....

(b) What is the name of the company where the uncle works? How is it described? Give details. (2 marks)

.....
.....
.....
.....

Question 7 continues.

Question 7 (continued)

(c) How has the company and the products it makes changed over recent times? Give details. (7 marks)

.....
.....

For
Marker
Use
Only

.....
.....
.....
.....
.....

(d) Last month, the uncle worked on a special product.

(i) What was the product? (1 mark)

.....
.....

(ii) Who was the product designed for? (2 marks)

.....
.....

(e) What can people do with the product? Give details. (3 marks)

.....
.....
.....
.....

(f) What project/product will the uncle's company work on next year? Give details. (5 marks)

.....
.....
.....
.....
.....

Question 7 continues.

Question 7 (continued)

(g) Who do you think the new project would benefit? (2 marks)

.....
.....

(h) What does the author say about his/her own future plans? (3 marks)

**For
Marker
Use
Only**

.....
.....
.....

(i) Which word best describes the author's feelings about their uncle's work?

Choose the correct answer below .

(2 marks)

The author feels...

- Pleased
- Inspired
- Confused
- Knowledgeable

BLANK PAGE

SECTION B

Answer **ALL** questions in this section.

All written responses for this section **MUST** be in **JAPANESE**.

You must clearly choose the **ONE** correct answer for each multiple choice question being asked.

It is recommended that you spend approximately **20 minutes** on this section.

Question 8

Read the letter and answer, in **JAPANESE**, the questions that follow.

For
Marker
Use
Only

おばあさんへ

一月二十五日

お元気ですか。日本の冬は、どうですか。

ぼくは、今週電車でフランスからドイツまで行きました。二日間スイスにとまりました。スイスは、ほんとうにきれいな国だと思います。高くてすばらしい山を見たり、かわいい牛の^{うし}写真^{しゃしん}をとったり、チョコレートを食べたりしました。もちろん山の^{しゃしん}写真もとりました。スイスのチョコレートは、日本のチョコレートとぜんぜんちがいます。スイスのチョコレートはとても^{sweet}甘いです。スイスのチョコレートを食べる時は、水をたくさん飲まなければならないと思います。

ドイツは今冬だからさむいですよ。毎日たくさん^{ゆき}雪がふって、あまり外に行きたくないです。ドイツの人はさむい時、よく^{あつ}熱いビールを飲みます。おいしくなくて、つよい^{smell}匂いがします。おばあさんは、ドイツに行った時どんな食べ物を食べましたか。ぼくはソーセージとパンとりにくとやさいの^{りょうり}料理を食べましたが、ドイツのデザートはまだ食べたことはありません。おいしい物は何ですか。

日本に帰るのは、来月の十六日です。帰る前にイタリアに行って古いきょうかいと^{びじゅつかん}美術館を見に行くつもりです。また^{しゃしん}写真をとっておきます。

では、さようなら。

かいと より

Question 8 continues.

Question 8 (continued)

(a) いつ手紙を書きましたか。 (1 mark)

.....

(b) かいとは、どのぐらいスイスにいましたか？ (1 mark)

.....

.....

(c) かいとは、スイスに行った時どんな写真をとりましたか。 (2 marks)

.....

.....

(d) かいとはスイスのチョコレートをどう思いますか。 (4 marks)

.....

.....

.....

.....

(e) ドイツの天気はどうですか。 (2 marks)

.....

.....

(f) かいとは、しょうらいドイツのビールをまた飲むと思いますか。なぜですか。 (3 marks)

.....

.....

.....

(g) かいとおばあさんはドイツに行ったことがありますか。 (1 mark)

.....

.....

Question 8 Continues.

Question 8 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(h) かいとは、ドイツで何を食べてみましたか。 (2 marks)

.....
.....
.....

(i) かいとは、まだ何を食べたことはありませんか。 (1 mark)

.....

(j) かいとは、いつ日本に帰りますか。 (1 mark)

.....
.....

(k) かいとは、イタリアで何をしたいですか。 (2 marks)

.....
.....
.....

Part (l) is a multiple-choice question. Choose the correct answer below . (2 marks)

(l) ^{ただ} ^{こた} ^{えら} 正しい答えをひとつ選んで下さい。

かいとは、日本に帰って写真しゃしんをとるつもりです。

かいとは、おばあさんりよと旅行する時写真しゃしんをとることが好きです。

かいとは、人の写真しゃしんをとることが好きです。

かいとは、旅行する時りよ写真しゃしんをとることが好きです。

BLANK PAGE



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This question paper and any materials associated with this examination (including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets) remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

Tasmanian Certificate of Education
External Assessment 2018

PLACE YOUR CANDIDATE
LABEL HERE

JAPANESE

(JPN315114)

PART 3

Writing in Japanese

Pages:	8
Questions:	6

Time: Approximately 1 hour

Candidate Instructions

1. You **MUST** make sure that your responses to the questions in this examination paper show your achievement in the criteria being assessed.
2. You must answer **TWO** questions in total:
ONE question from **Section A – Guided Writing** (approximately 100-150 characters)
ONE essay question from **Section B** (approximately 300-350 characters).
3. The questions for **Section B** have been written in both English and Japanese.
4. All answers must be written in the spaces provided on the examination paper.
5. All answers must be written in **Japanese**.

On the basis of your performance in this examination, the examiners will provide results on each of the following criteria taken from the course statement:

Criterion 4 Express ideas and information in written Japanese.

BLANK PAGE

SECTION A

Write approximately 100–150 characters in **JAPANESE** using the below scenario.

This section is compulsory.

Question 9

(20 Marks)

Write an email to your teacher to tell them you are unable to go to soccer practice today after school. Explain that your mum said your room is too dirty and you must clean it tonight. Recently your part-time job has been busy and hard so you haven't had much time for cleaning. Tell your teacher that you are not working next week so you intend to go to soccer practice every day. Apologise for your situation.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

SECTION B

Select **ONE QUESTION ONLY** below and write approximately 300–350 characters in **JAPANESE**.

Each question is worth up to **40 marks**.

Question 10

(40 Marks)

You have just spent the day entertaining your 3 year-old cousin. Write a journal entry describing your day. Cousin = いとこ

あなたは最近、三才のいとこの世話をしました。日記にその日のことを書きなさい。

Question 11

(40 Marks)

Write a conversation script between a teacher and a student. The student is late for class and has not finished their homework.

生徒が遅刻して、宿題をしませんでした。その生徒と先生の会話を書きなさい。

Question 12

(40 Marks)

Choose your favourite superhero and write a profile on them.

あなたのお気に入りのヒーローについて書いてください。

Question 13

(40 Marks)

Write a letter to your best friend to tell them about the birthday party you are planning for them next month.

あなたの一番の友達の誕生日のために来月パーティーを予定しています。そのパーティーについて、その友達に手紙を書きなさい。

Question 14

(40 Marks)

Write a story that involves meeting a strange animal.

変な動物に会った時の話を書きなさい。

Question Number:

JPN315114

For
Marker
Use
Only

Page 8

Dotted lines for writing.

**For
Marker
Use
Only**

Dotted lines for writing or drawing.



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This question paper and any materials associated with this examination (including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets) remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.